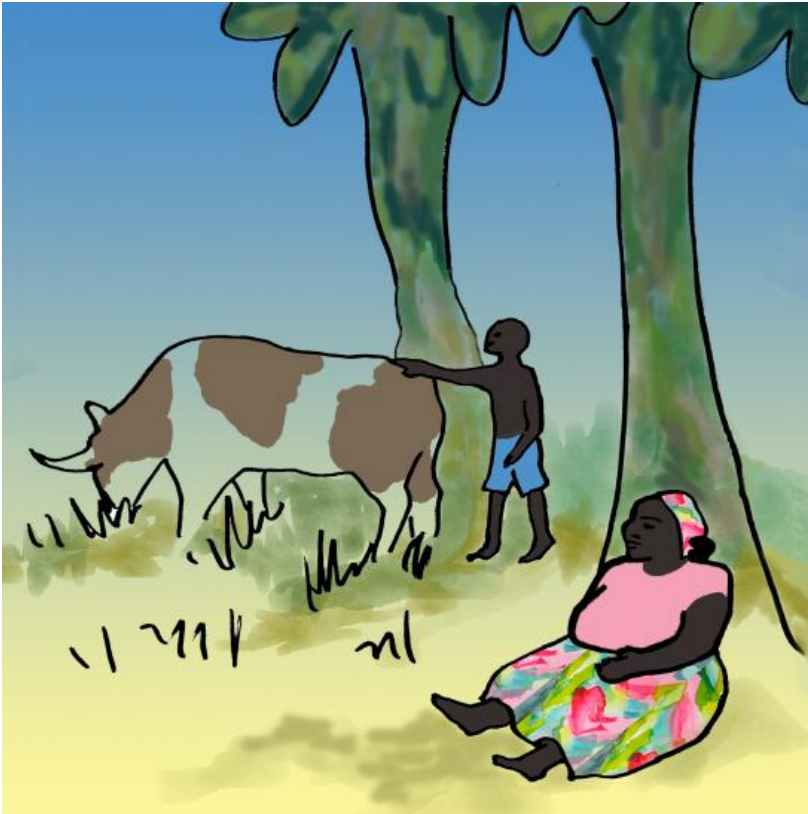




ティンギと牛たち

Tingi et les vaches

-  Ingrid Schechter
-  Ingrid Schechter
-  Shoko Miyaguchi
-  Japanese / French
-  Level 2





ティンギはおばあさんと一緒に暮ら
していました。

...

Tingi vivait avec sa grand-mère.



おばあさんと一緒に牛たちの世話を
していました。

...

Il gardait les vaches avec elle.



ある日、兵士たちがやって来ました。

...

Un jour, des soldats arrivèrent.



兵士たちは牛たちを連れて行ってしまいました。

...

Ils emmenèrent les vaches.



ティンギとおばあさんは走って逃げました。

...

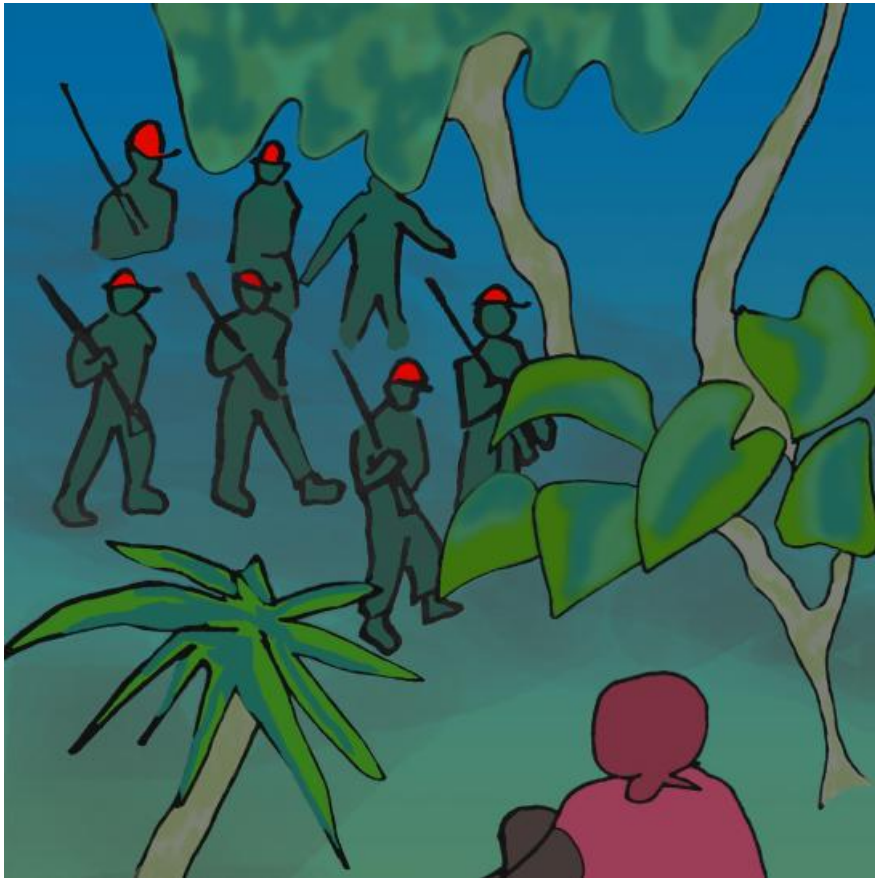
Tingi et sa grand-mère se sauvèrent et se cachèrent.



二人は夜まで森に隠れていました。

...

Ils restèrent cachés dans des
buissons jusqu'au soir.



やがて兵士たちが戻ってきました。

...

Puis les soldats revinrent.



おばあさんはティンギを木の葉の下
に隠しました。

...

La grand-mère de Tingi recouvre
alors leurs corps de feuilles.



一人の兵士がティンギを踏みました
がティンギはじっとしていました。

...

Un des soldats marcha sur Tingi,
mais celui-ci ne réagit pas.



静かになるとティンギとおばあさんは森から出てきました。

...

Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.



二人は音をたてないようそっと家に戻って行きました。

...

Ils revinrent chez eux sans faire le moindre bruit.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

ティンギと牛たち

Tingi et les vaches

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: (ja) Shoko Miyaguchi, (fr) Olivia Mahe, Translators without Borders

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).